Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configurazione del computer | Como configurar o seu computador | Configuración de su equipo

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

PRÉCAUTION :

Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™ consultez et respectez les consignes de sécurité présentées dans le *Guide d'information sur le produit*. Reportez-vous à votre *Manuel du propriétaire* pour une liste complète des fonctionnalités.

REMARQUE : Lors de la première utilisation de votre ordinateur, la batterie n'étant pas obligatoirement complètement chargée, utilisez l'adaptateur secteur pour raccorder votre nouvel ordinateur à une prise secteur.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™ Computer einrichten und mit ihm arbeiten, lesen Sie erst die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. In Ihrem *Benutzerhandbuch* finden Sie eine vollständige Liste aller Funktionen.

ANMERKUNG: Da der Akku beim Kauf des Computers möglicherweise nicht vollständig geladen ist, verwenden Sie ein Netzteil, um Ihren neuen Computer vor der ersten Verwendung an eine Steckdose anzuschließen und den Akku zu laden.

ATTENZIONE:

Prima di installare e utilizzare il computer Dell™ consultare le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto.* Consultare il *Manuale del proprietario* per un elenco completo di funzionalità.

N.B. Poiché la batteria può non essere completamente carica, usare l'adattatore c.a. per collegare il nuovo computer a una presa elettrica la prima volta che si usa.

ADVERTÊNCIA:

Antes de configurar e operar o seu computador Dell™ consulte as instruções de segurança descritas no *Guia de Informações do Produto*. Consulte o *Manual do proprietário* para obter uma lista completa dos recursos.

NOTA: Quando for usar o computador pela primeira vez, como a bateria pode não estar completamente carregada, use o adaptador CA para conectar o novo computador a uma tomada elétrica.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de características.

NOTA: Debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo ordenador a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que utilice el ordenador.

1 | Connect AC Adapter

Branchez l'adaptateur secteur
Netzteil anschließen
Collegare l'adattatore c.a.
Conecte o adaptador CA
Conecte el adaptador de CA

2 | Connect Modem

Branchez le modem
Modem anschließen
Collegare il modem
Conecte o modem
Conecte el módem

3 | Connect Network

Connectez-vous au réseau
Netzwerk anschließen
Collegare la rete
Conecte a rede
Conecte la red

4 | Press Power Button

Appuyez sur le bouton d'alimentation
Netzschalter drücken
Premere il pulsante di alimentazione
Pressione o botão liga/desliga
Pulse el botón de alimentación

About Your Computer | À propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Sobre o seu computador | Acerca de su ordenador

1. modem connector
2. network connector
3. security cable slot
4. AC adapter connector
5. IEEE 1394a connector
6. USB connectors (2)
7. ExpressCard slot
8. Dell MediaDirect™ button
9. power button
10. 8-in-1 media card reader
11. wireless switch
12. touch pad buttons (2)
13. audio connectors (1-microphone, 2-headphone)
14. touch pad
15. optical drive
16. S-video TV-out connector
17. USB connectors (2)
18. video connector
19. media buttons

1. connecteur modem
2. connecteur réseau
3. emplacement pour câble de sécurité
4. connecteur d'adaptateur secteur
5. connecteur IEEE 1394a
6. connecteurs USB (2)
7. logement ExpressCard
8. bouton Dell MediaDirect™
9. bouton d'alimentation
10. lecteur de carte multimédia 8 en 1
11. interrupteur sans fil
12. boutons de la tablette tactile (2)
13. connecteurs audio (1-microphone, 2-écouteurs)
14. tablette tactile
15. lecteur optique
16. connecteur de sortie TV S-vidéo
17. connecteurs USB (2)
18. connecteur vidéo
19. boutons multimédia

1. Modemanschluss
2. Netzwerkanschluss
3. Sicherheitskabeleinschub
4. Netzteilanschluss
5. IEEE 1394a-Anschluss
6. USB-Anschlüsse (2)
7. ExpressCard-Steckplatz
8. Dell MediaDirect™-Taste
9. Netzschalter
10. 8-in-1-Speicherkartenleser
11. Wireless-Schalter
12. Touchpad-Tasten (2)
13. Audioanschlüsse (1-Mikrofon, 2-Kopfhörer)
14. Touchpad
15. Optisches Laufwerk
16. S-Video-Fernsehausgangsanschluss
17. USB-Anschlüsse (2)
18. Monitoranschluss
19. Media-Tasten

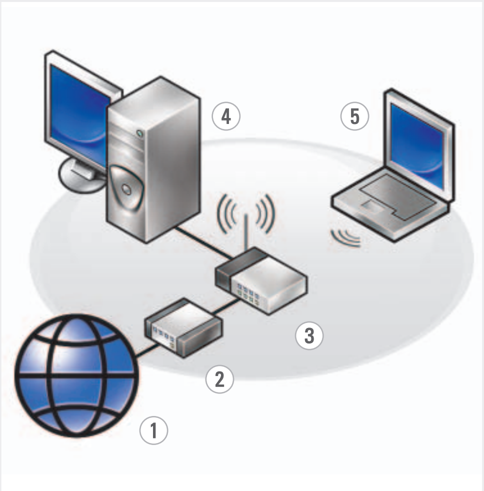
1. connettore del modem
2. connettore di rete
3. slot per cavo di sicurezza
4. connettore dell'adattatore c.a.
5. connettore IEEE 1394a
6. connettori USB (2)
7. slot per ExpressCard
8. pulsante Dell MediaDirect™
9. pulsante di alimentazione
10. lettore scheda multimediale 8 in 1
11. switch senza fili
12. pulsanti del touchpad (2)
13. connettori audio (1 per microfono, 2 per cuffie)
14. touchpad
15. unità ottica
16. connettore di uscita TV S-video
17. connettori USB (2)
18. connettore video
19. pulsanti multimedia

1. conector do modem
2. conector de rede
3. encaixe do cabo de segurança
4. conector do adaptador CA
5. conector IEEE 1394a
6. conectores USB (2)
7. slot ExpressCard
8. botão Dell MediaDirect™
9. botão liga/desliga
10. leitor de cartão de mídia 8 em 1
11. chave do dispositivo de rede sem fio
12. botões do touch pad (2)
13. conectores de áudio (1-microfone, 2-fone de ouvido)
14. touch pad
15. unidade óptica
16. conector de saída de TV S-vídeo
17. conectores USB (2)
18. conector de vídeo
19. botões multimídia

1. Conector de módem
2. Conector de red
3. Ranura para cable de seguridad
4. Conector del adaptador de CA
5. Conector IEEE 1394a
6. Conectores USB (2)
7. Ranura para tarjeta ExpressCard
8. Botón Dell MediaDirect™
9. Botón de alimentación
10. Lector de tarjetas multimedia 8 en 1
11. Conmutador inalámbrico
12. Botones de la superficie táctil (2)
13. Conectores de audio (1 micrófono, 2 auriculares)
14. Superficie táctil
15. Unidad óptica
16. Conector para S-vídeo y salida de TV
17. Conectores USB (2)
18. Conector de video
19. Botones multimedia

Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configurazione del computer | Como configurar o seu computador | Configuración de su equipo



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See your computer or router's documentation for more information on how to set up and use your wireless network.

Réseau sans fil (en option)

1. Service Internet
2. modem câble ou DSL
3. routeur sans fil
4. ordinateur de bureau avec carte réseau (en option)
5. ordinateur portable avec carte réseau sans fil

Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de votre réseau sans fil, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur ou votre routeur.

Wireless-Netzwerk (Optional)

1. Internetservice
2. Kabel oder DSL-Modem
3. Wireless-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkadapter (optional)
5. Notebook mit Wireless-Netzwerkkarte

Weitere Informationen zur Einrichtung und zum Gebrauch Ihres Wireless-Netzwerks finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Computers oder Routers.

Rete senza fili (opzionale)

1. servizio Internet
2. cavo o modem DSL
3. router senza fili
4. computer desktop con scheda di rete (opzionale)
5. computer portatile con scheda di rete senza fili

Consultare la documentazione del computer o del router per maggiori informazioni su come installare e utilizzare la rete senza fili.

Rede sem fio (opcional)

1. Serviço Internet
2. Modem de cabo ou DSL
3. Roteador sem fio
4. Computador de mesa com adaptador de rede (opcional)
5. Computador portátil com placa de rede sem fio

Consulte a documentação do computador ou do roteador para obter mais informações sobre como configurar e usar a sua rede sem fio.

Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de internet
2. Cable o módem DSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Ordenador de sobremesa con adaptador de red (opcional)
5. Ordenador portátil con tarjeta de red inalámbrica

Consulte la documentación del enrutador o del ordenador para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar la red inalámbrica.

Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, you can view it online by clicking the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to **support.dell.com**.

Trouver des réponses

Reportez-vous au *Manuel du propriétaire* pour plus d'informations sur l'utilisation de votre ordinateur.

Si vous ne disposez pas d'une version imprimée du *Manuel du propriétaire*, consultez-le en ligne en cliquant sur l'icône **Documentation and Support** (Documentation et support) située sur le bureau ou en vous rendant sur le site **support.dell.com**.

Antworten finden

In Ihrem *Benutzerhandbuch* finden Sie weitere Informationen über Ihren Computer.

Falls Sie kein Druckexemplar des *Benutzerhandbuchs*, haben, können Sie es online lesen: Klicken Sie entweder auf dem Desktop auf das Symbol **Documentation and Support** (Dokumen-tation und Support) oder besuchen Sie die Website **support.dell.com**.

Ricerca di risposte

Consultare il *Manuale del proprietario* per maggiori informazioni sull'uso del computer.

Se non si dispone di una copia stampata del *Manuale del proprietario*, è possibile visualizzarla in linea facendo clic sull'icona **Documentation and Support** (Documentazione e supporto) sul desktop oppure visitare **support.dell.com**.

Como obter respostas às suas perguntas

Consulte o *Manual do proprietário* para obter mais informações sobre como usar o seu computador.

Se não tiver uma cópia impressa do *Manual do proprietário*, você vê-lo on-line: basta clicar no ícone **Documentation and Support** (Documentação e suporte) ou ir para **support.dell.com**.

Búsqueda de respuestas

Consulte el *Manual del propietario* para obtener más información sobre cómo utilizar el ordenador.

Si no tiene una copia impresa del *Manual del propietario*, lo puede ver en línea haciendo clic en el icono **Documentation and Support** (Documentación y Asistencia técnica) del escritorio o visitando la página **support.dell.com**.

Printed in the U.S.A.
Imprimé aux U.S.A.
Gedruckt in den USA.
Stampato negli U.S.A.
Impresso nos EUA.
Impreso en los EE.UU.

0HX724A00

Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the *DELL* logo, and *Vostro* are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

April 2007

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo *DELL* et *Vostro* sont des marques de Dell Inc. Dell rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms autres que les siens.

Avril 2007

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell, das *DELL* Logo und *Vostro* sind Marken von Dell Inc. Dell verzichtet auf jegliche Besitzrechte der Marken und Namen Dritter.

April 2007

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo *DELL* e *Vostro* sono marchi commerciali di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi diversi da quelli di sua proprietà.

Aprile 2007

As informações deste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2007 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É estritamente proibida a reprodução sem a permissão por escrito da Dell Inc.

Dell, o logotipo *DELL* e *Vostro* são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell declara que não tem interesse de propriedade sobre marcas comerciais e nomes de terceiros.

Abril 2007

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin notificación previa.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

La reproducción de este documento de cualquier manera que se haga queda estrictamente prohibida sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de *DELL* y *Vostro* son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Abril 2007